

Årsredovisning 2022/2023 för AB Öresundstolkarna

Styrelsen och verkställande direktören för AB Öresundstolkarna får härmed avlämna årsredovisning för räkenskapsåret 2022.07.01 - 2023.06.30

Årsredovisningen omfattar

- 2 förvaltningsberättelse
- 4 resultaträkning
- 5 balansräkning
- 7 tilläggsupplysningar
- 9 underskrifter

Undertecknad styrelseledamot i AB Öresundstolkarna
intygar härmed, dels att denna kopia av årsredovisningen överensstämmer
med originalet, dels att resultat- och balansräkning fastställts på årsstämma
den 16 november 2023.
Stämman beslöt tillika godkänna styrelsens förslag till resultatdisposition.

Lund 2023-11-16


.....
Cilla Riber Alm

AB Öresundstolkarna

I(9)

Org.nr. 556335-4298

2023122201309

Årsredovisning 2022/2023 för AB Öresundstolkarna

Styrelsen och verkställande direktören för AB Öresundstolkarna får härmed avlämna
årsredovisning för räkenskapsåret 2022.07.01 - 2023.06.30

Årsredovisningen omfattar

- 2 förvaltningsberättelse
- 4 resultaträkning
- 5 balansräkning
- 7 tilläggsupplysningar
- 9 underskrifter



rklvboQEj-BJgUDbimE6

Förvaltningsberättelse

Allmänt om verksamheten

Bolagets verksamhet är inriktad på utförande och förmedling av teckenspråkstolktjänster med huvudsakligen utbildningsinstitutioner som kunder.

Om inte annat anges redovisas alla belopp i kronor (SEK).

Företagets säte är Lund.

Väsentliga händelser

Väsentliga händelser verksamhetsåret 22/23

Utbildningstolkning har fortsatt varit Öresundstolkarnas huvudsakliga uppgift under verksamhetsåret 22/23.

Precis som tidigare år är tolkning till och från engelska en del av vår dagliga verksamhet vilket gör att denna kompetens ständigt utvecklas. Även våra kunskaper i danska kommer regelbundet till användning

Under verksamhetsåret 22/23 har Öresundstolkarna, enligt våra miljömål, införskaffat en elbil.

Öresundstolkarna har under året gjort en intern satsning för att utveckla vårt teamarbete och våra interna processer. Detta arbete har gett oss en utökad gemensam förståelse för varandra och verksamheten. Ett uppskattat och värdefullt arbete på alla nivåer.

Under året har vi utökat vårt samarbete med nygamla kunder vilket har gett oss ännu fler möjligheter att behålla vår kompetens inom flera områden.

Öresundstolkarnas VD, Cilla Riber Alm, har under verksamhetsåret fortsatt sitt engagemang för teckenspråkstolkar och skrivtolkars arbetsmiljö och arbetsvillkor genom sin ledamotsroll i Tolkledarnas styrelse. Tolkledarna är en förening som bevakar tolkverksamhetens, arbetsledares och tolkars intresse.

Flerårsöversikt	2022/2023	2021/2022	2020/2021	2019/2020	2018/2019
Nettoomsättning, tkr	8 233	6 909	6 350	8 448	5 332
Resultat efter finansiella poster, tkr	845	810	1 293	2 366	0
Balansomslutning, tkr	5 835	5 242	5 437	4 058	1 739
Soliditet	71%	71%	62%	58%	29%
Antal anställda	7	7	6	6	7

* Definitioner av nyckeltal, se tilläggsupplysningar.

Eget kapital	Aktie- kapital	Reserv- fond	Fritt eget Kapital	Summa
Belopp vid årets ingång	100 000	20 000	3 188 681	3 308 681
Utdelning enligt årsstämma			-250 000	-250 000
Årets resultat			669 127	669 127
Belopp vid årets utgång	100 000	20 000	3 607 808	3 727 808

Förslag till resultatdisposition

Till bolagsstämmans förfogande står följande vinstmedel

Balanserat resultat	2 938 681
Årets resultat	669 127
Totalt	3 607 808

Styrelsens förslag till disposition

Utdelning till aktieägarna	300 000
Balanseras i ny räkning	3 307 808
Totalt	3 607 808

Beträffande resultatet av bolagets verksamhet samt bolagets ställning vid årets utgång hänvisas till följande resultat- och balansräkning med tilläggsupplysningar.

Resultaträkning

		2022-07-01	2021-07-01
	Not	- 2023-06-30	- 2022-06-30
Rörelsens intäkter			
Nettoomsättning		8 232 720	6 909 169
Övriga rörelseintäkter		0	79 793
Summa		8 232 720	6 988 962
Rörelsens kostnader			
Underleverantörer		-1 787 075	-968 427
Övriga externa kostnader		-419 454	-345 553
Personalkostnader	1	-5 187 592	-4 862 156
Summa		-7 394 121	-6 176 136
Rörelseresultat		838 599	812 826
Resultat från finansiella investeringar			
Ränteintäkter och liknande resultatposter		6 459	0
Räntekostnader och liknande resultatposter		-388	-2 769
Summa		6 071	-2 769
Resultat efter finansiella poster		844 670	810 057
Bokslutsdispositioner			
Förändring periodiseringsfond	2	0	70 000
		0	70 000
Skatt på årets resultat		-175 543	-183 333
Årets resultat		669 127	696 724

Balansräkning

	Not	2023-06-30	2022-06-30
Tillgångar			
Anläggningstillgångar			
Materiella anläggningstillgångar			
Inventarier	3	0	0
		0	0
Summa anläggningstillgångar		0	0
Omsättningstillgångar			
Kortfristiga fordringar			
Kundfordringar		1 804 772	1 222 518
Skattefordran		26 881	29 622
Övriga fordringar		261 490	240 821
Förutbetalda kostnader och upplupna intäkter		127 157	180 023
		2 220 300	1 672 984
Kortfristiga placeringar			
Övriga kortfristiga placeringar	4	1 605 640	5 591
		1 605 640	5 591
Kassa och bank		2 009 549	3 563 876
Summa omsättningstillgångar		5 835 489	5 242 451
Summa tillgångar		5 835 489	5 242 451

Balansräkning

	Not	2023-06-30	2022-06-30
Eget kapital och skulder			
Eget kapital			
Bundet eget kapital			
Aktiekapital (5 000 aktier)		100 000	100 000
Reservfond		20 000	20 000
		120 000	120 000
Fritt eget kapital			
Balanserat resultat		2 938 681	2 491 957
Årets resultat		669 127	696 724
		3 607 808	3 188 681
Summa eget kapital		3 727 808	3 308 681
Obeskattade reserver	5	520 000	520 000
Kortfristiga skulder			
Leverantörsskulder		19 894	22 216
Skatteskulder		0	0
Övriga skulder		761 935	623 408
Upplupna kostnader och förutbetalda intäkter		805 852	768 146
Summa kortfristiga skulder		1 587 681	1 413 770
Summa eget kapital och skulder		5 835 489	5 242 451

Tilläggsupplysningar

Redovisningsprinciper och noter

Redovisningsprinciper

Årsredovisningen har upprättats i enlighet med Årsredovisningslagen och Bokföringsnämndens allmänna råd, BFNAR 2016:10 Årsredovisning i mindre aktiebolag.

Intäktsredovisning

Bolaget redovisar utförda tjänsteuppdrag på löpande räkning.

Det innebär att intäkten redovisas i den takt som utförda tjänster faktureras och utgifter redovisas som kostnad när de uppkommer.

Värderingsprinciper m.m.

Tillgångar, avsättningar och skulder har värderats till anskaffningsvärden om inget annat anges nedan.

Fordringar

Fordringar har upptagits till de belopp varmed de beräknas inflyta.

Avskrivningsprinciper för anläggningstillgångar

Anläggningstillgångar värderas till anskaffningsvärde med avdrag för ackumulerade avskrivningar. Avskrivningar görs med procentsatser enligt nedan.

Materiella anläggningstillgångar

Inventarier 20%

Bilar och andra transportmedel 20%

Avskrivningar och nedskrivningar framgår av not för respektive balanspost

Definition av nyckeltal

Soliditet

Justerat eget kapital i procent av balansomslutningen.

Upplysningar till enskilda poster**Not 1 Personal*****Medelantalet anställda***

Medelantalet anställda bygger på av bolaget betalda närvarotimmar relaterade till en normal arbetstid.

Kvinnor

Män

Totalt för bolaget

2022/2023	2021/2022
6	6
1	1
7	7

Löner, ersättningar m.m.

Löner, ersättningar, sociala kostnader och pensionskostnader har utgått med följande belopp:

Löner och ersättningar

Pensionskostnader

Sociala kostnader

3 390 375	3 355 289
195 572	191 184
1 155 803	1 135 063
4 741 750	4 681 536

Not 2 Bokslutsdispositioner

Återföring av periodiseringsfond Tax 2017

2022/2023	2021/2022
	70 000
0	70 000

Not 3 Inventarier, verktyg och installationer

Ingående anskaffningsvärde

Inköp

Utgående ack. anskaffningsvärden

Ingående avskrivningar

Årets avskrivningar

Utgående ack. avskrivningar

Utgående planenligt restvärde

2023-06-30	2022-06-30
29 748	29 748
0	0
29 748	29 748
-29 748	-29 748
0	0
-29 748	-29 748
0	0

Not 4 Kortfristiga placeringar

	2023-06-30		2022-06-30	
	Bokfört värde	Marknads värde	Bokfört värde	Marknads värde
Obligationsfonder	1 605 640	1 677 914	5 353	5 265
Räntefonder	0	0	238	296
	1 605 640	1 677 914	5 591	5 561

Not 5 Obeskattade reserver

	2023-06-30	2022-06-30
Avsättning till periodiseringsfond Tax 2019	20 000	20 000
Avsättning till periodiseringsfond Tax 2021	500 000	500 000
Summa avsatt till obeskattade reserver	520 000	520 000

Lund det datum som framgår av vår elektroniska underskrift.

Cilla Riber Alm
Verkställande direktör

Vår revisionsberättelse har lämnats det datum som framgår av vår elektroniska underskrift.

Grant Thornton Sweden AB

Andreas Johnsson
Auktoriserad revisor



COMPLETED BY ALL
16.11.2023 16:04

SENT BY OWNER:
Andreas Johnsson • 16.11.2023 15:04

DOCUMENT ID:
BJgUDbimE6

ENVELOPE ID:
rkIvboQEp-BJgUDbimE6

Document history

DOCUMENT NAME
AB Öresundstolkarna - Årsredovisning.pdf
9 pages

Activity log

COMPONENT	VERSION	16.11.2023 15:54	16.11.2023 15:52	16.11.2023 16:04	16.11.2023 16:03
1. CILLA RIBER ALM	Signed	16.11.2023 15:54	eID	Swedish BankID (DOB: 1972/08/03)	
cilla@oresundstolkarna.se	Authenticated	16.11.2023 15:52	Low	IP: 81.231.86.236	
2. ANDREAS MAGNUS JOHNSON	Signed	16.11.2023 16:04	eID	Swedish BankID (DOB: 1988/08/19)	
andreas.johnsson@se.gt.com	Authenticated	16.11.2023 16:03	Low	IP: 194.14.78.10	

* Action describes both the signing and authentication performed by each recipient. Authentication refers to the ID method used to access the document.

Custom events

No custom events related to this document

Verified ensures that the document has been signed according to the method stated above. Copies of signed documents are securely stored by Verified.

To review the signature validity, please open this PDF using Adobe Reader.



GDPR
compliant



eIDAS
standard



PAdES
sealed

Revisionsberättelse

Till bolagsstämman i AB Öresundstolkarna

Org.nr. 556335 - 4298

Rapport om årsredovisningen

Uttalanden

Vi har utfört en revision av årsredovisningen för AB Öresundstolkarna för räkenskapsåret 2022-07-01 - 2023-06-30.

Enligt vår uppfattning har årsredovisningen upprättats i enlighet med årsredovisningslagen och ger en i alla väsentliga avseenden rättvisande bild av AB Öresundstolkarnas finansiella ställning per den 30 juni 2023 och av dess finansiella resultat för året enligt årsredovisningslagen. Förvaltningsberättelsen är förenlig med årsredovisningens övriga delar.

Vi tillstyrker därför att bolagsstämman fastställer resultaträkningen och balansräkningen.

Grund för uttalanden

Vi har utfört revisionen enligt International Standards on Auditing (ISA) och god revisionssed i Sverige. Vårt ansvar enligt dessa standarder beskrivs närmare i avsnittet *Revisorns ansvar*. Vi är oberoende i förhållande till AB Öresundstolkarna enligt god revisorssed i Sverige och har i övrigt fullgjort vårt yrkesetiska ansvar enligt dessa krav.

Vi anser att de revisionsbevis vi har inhämtat är tillräckliga och ändamålsenliga som grund för våra uttalanden.

Styrelsens och verkställande direktörens ansvar

Det är styrelsen och verkställande direktören som har ansvaret för att årsredovisningen upprättas och att den ger en rättvisande bild enligt årsredovisningslagen. Styrelsen och verkställande direktören ansvarar även för den interna kontroll som de bedömer är nödvändig för att upprätta en årsredovisning som inte innehåller några väsentliga felaktigheter, vare sig dessa beror på oegentligheter eller misstag.

Vid upprättandet av årsredovisningen ansvarar styrelsen och verkställande direktören för bedömningen av bolagets förmåga att fortsätta verksamheten. De upplyser, när så är tillämpligt, om förhållanden som kan påverka förmågan att fortsätta verksamheten och att använda antagandet om fortsatt drift. Antagandet om fortsatt drift tillämpas dock inte om beslut har fattats om att avveckla verksamheten.

Revisorns ansvar

Våra mål är att uppnå en rimlig grad av säkerhet om huruvida årsredovisningen som helhet inte innehåller några väsentliga felaktigheter, vare sig dessa beror på oegentligheter eller misstag, och att lämna en revisionsberättelse som innehåller våra uttalanden. Rimlig säkerhet är en hög grad av säkerhet, men är ingen garanti för

att en revision som utförs enligt ISA och god revisionssed i Sverige alltid kommer att upptäcka en väsentlig felaktighet om en sådan finns. Felaktigheter kan uppstå på grund av oegentligheter eller misstag och anses vara väsentliga om de enskilt eller tillsammans rimligen kan förväntas påverka de ekonomiska beslut som användare fattar med grund i årsredovisningen.

Som del av en revision enligt ISA använder vi professionellt omdöme och har en professionellt skeptisk inställning under hela revisionen. Dessutom:

- identifierar och bedömer vi riskerna för väsentliga felaktigheter i årsredovisningen, vare sig dessa beror på oegentligheter eller misstag, utformar och utför granskningsåtgärder bland annat utifrån dessa risker och inhämtar revisionsbevis som är tillräckliga och ändamålsenliga för att utgöra en grund för våra uttalanden. Risken för att inte upptäcka en väsentlig felaktighet till följd av oegentligheter är högre än för en väsentlig felaktighet som beror på misstag, eftersom oegentligheter kan innefatta agerande i maskopi, förfalskning, avsiktliga utelämnanden, felaktig information eller åsidosättande av intern kontroll.
- skaffar vi oss en förståelse av den del av bolagets interna kontroll som har betydelse för vår revision för att utforma granskningsåtgärder som är lämpliga med hänsyn till omständigheterna, men inte för att uttala oss om effektiviteten i den interna kontrollen.
- utvärderar vi lämpligheten i de redovisningsprinciper som används och rimligheten i styrelsens och verkställande direktörens uppskattningar i redovisningen och tillhörande upplysningar.
- drar vi en slutsats om lämpligheten i att styrelsen och verkställande direktören använder antagandet om fortsatt drift vid upprättandet av årsredovisningen. Vi drar också en slutsats, med grund i de inhämtade revisionsbevisen, om huruvida det finns någon väsentlig osäkerhetsfaktor som avser sådana händelser eller förhållanden som kan leda till betydande tvivel om bolagets förmåga att fortsätta verksamheten. Om vi drar slutsatsen att det finns en väsentlig osäkerhetsfaktor, måste vi i revisionsberättelsen fästa uppmärksamheten på upplysningarna i årsredovisningen om den väsentliga osäkerhetsfaktorn eller, om sådana upplysningar är otillräckliga, modifiera uttalandet om årsredovisningen. Våra slutsatser baseras på de revisionsbevis som inhämtas fram till datumet för revisionsberättelsen. Dock kan framtida händelser eller förhållanden göra att ett bolag inte längre kan fortsätta verksamheten.
- utvärderar vi den övergripande presentationen, strukturen och innehållet i årsredovisningen, däribland upplysningarna, och om årsredovisningen återger de underliggande transaktionerna och händelserna på ett sätt som ger en rättvisande bild.

Vi måste informera styrelsen om bland annat revisionens planerade omfattning och inriktning samt tidpunkten för den. Vi måste också informera om betydelsefulla iakttagelser under revisionen, däribland de eventuella betydande brister i den interna kontrollen som vi identifierat.

Rapport om andra krav enligt lagar och andra författningar

Uttalanden

Utöver vår revision av årsredovisningen har vi även utfört en revision av styrelsens och verkställande direktörens förvaltning för AB Öresundstolkarna för räkenskapsåret 2022-07-01 - 2023-06-30 samt av förslaget till dispositioner beträffande bolagets vinst eller förlust.

Vi tillstyrker att bolagsstämman disponerar vinsten enligt förslaget i förvaltningsberättelsen och beviljar styrelsens ledamot och verkställande direktören ansvarsfrihet för räkenskapsåret.

Grund för uttalanden

Vi har utfört revisionen enligt god revisionssed i Sverige. Vårt ansvar enligt denna beskrivs närmare i avsnittet *Revisorns ansvar*. Vi är oberoende i förhållande till AB Öresundstolkarna enligt god revisorssed i Sverige och har i övrigt fullgjort vårt yrkesetiska ansvar enligt dessa krav.

Vi anser att de revisionsbevis vi har inhämtat är tillräckliga och ändamålsenliga som grund för våra uttalanden.

Styrelsens och verkställande direktörens ansvar

Det är styrelsen som har ansvaret för förslaget till dispositioner beträffande bolagets vinst eller förlust. Vid förslag till utdelning innefattar detta bland annat en bedömning av om utdelningen är försvarlig med hänsyn till de krav som bolagets verksamhetsart, omfattning och risker ställer på storleken av bolagets egna kapital, konsolideringsbehov, likviditet och ställning i övrigt.

Styrelsen ansvarar för bolagets organisation och förvaltningen av bolagets angelägenheter. Detta innefattar bland annat att fortlöpande bedöma bolagets ekonomiska situation och att tillse att bolagets organisation är utformad så att bokföringen, medelsförvaltningen och bolagets ekonomiska angelägenheter i övrigt kontrolleras på ett betryggande sätt. Verkställande direktören ska sköta den löpande förvaltningen enligt styrelsens riktlinjer och anvisningar och bland annat vidta de åtgärder som är nödvändiga för

att bolagets bokföring ska fullgöras i överensstämmelse med lag och för att medelsförvaltningen ska skötas på ett betryggande sätt.

Revisorns ansvar

Vårt mål beträffande revisionen av förvaltningen, och därmed vårt uttalande om ansvarsfrihet, är att inhämta revisionsbevis för att med en rimlig grad av säkerhet kunna bedöma om någon styrelseledamot eller verkställande direktören i något väsentligt avseende:

- företagit någon åtgärd eller gjort sig skyldig till någon försummelse som kan föranleda ersättningsskyldighet mot bolaget, eller
- på något annat sätt handlat i strid med aktiebolagslagen, årsredovisningslagen eller bolagsordningen.

Vårt mål beträffande revisionen av förslaget till dispositioner av bolagets vinst eller förlust, och därmed vårt uttalande om detta, är att med rimlig grad av säkerhet bedöma om förslaget är förenligt med aktiebolagslagen.

Rimlig säkerhet är en hög grad av säkerhet, men ingen garanti för att en revision som utförs enligt god revisionssed i Sverige alltid kommer att upptäcka åtgärder eller försummelser som kan föranleda ersättningsskyldighet mot bolaget, eller att ett förslag till dispositioner av bolagets vinst eller förlust inte är förenligt med aktiebolagslagen.

Som en del av en revision enligt god revisionssed i Sverige använder vi professionellt omdöme och har en professionellt skeptisk inställning under hela revisionen. Granskningen av förvaltningen och förslaget till dispositioner av bolagets vinst eller förlust grundar sig främst på revisionen av räkenskaperna. Vilka tillkommande granskningsåtgärder som utförs baseras på vår professionella bedömning med utgångspunkt i risk och väsentlighet. Det innebär att vi fokuserar granskningen på sådana åtgärder, områden och förhållanden som är väsentliga för verksamheten och där avsteg och överträdelser skulle ha särskild betydelse för bolagets situation. Vi går igenom och prövar fattade beslut, beslutsunderlag, vidtagna åtgärder och andra förhållanden som är relevanta för vårt uttalande om ansvarsfrihet.

Som underlag för vårt uttalande om styrelsens förslag till dispositioner beträffande bolagets vinst eller förlust har vi granskat styrelsens motiverade yttrande samt ett urval av underlagen för detta för att kunna bedöma om förslaget är förenligt med aktiebolagslagen.

Malmö, enligt datum som framgår av elektronisk signering.
Grant Thornton Sweden AB

Andreas Johnsson
Auktoriserad revisor

2023122201321



COMPLETED BY ALL:
16.11.2023 16:03

SENT BY OWNER:
Andreas Johnsson • 16.11.2023 16:02

DOCUMENT ID:
Hkglek3QNa

ENVELOPE ID:
rkXgynX46-Hkglek3QNa

Document history

DOCUMENT NAME
Revisionsberättelse AB Öresundstolkarna 2022-07-01–2023-06-30.
pdf
2 pages

Activity log

RECIPIENT	SIGNED	DATE	AUTHENTICATED	ACTION
1. ANDREAS MAGNUS JOHNSON andreas.johnsson@se.gt.com	Signed Authenticated	16.11.2023 16:03	eID Low	Swedish BankID (DOB: 1988/08/19) IP: 194.14.78.10

* Action describes both the signing and authentication performed by each recipient. Authentication refers to the ID method used to access the document.

Custom events

No custom events related to this document

Verified ensures that the document has been signed according to the method stated above.
Copies of signed documents are securely stored by Verified.

To review the signature validity, please open this PDF using Adobe Reader.

GDPR
compliant

eIDAS
standard

PAdES
sealed